

# CHORUSMART



## Atuador de comando do motor de 4 canais 6 A KNX - para calha DIN

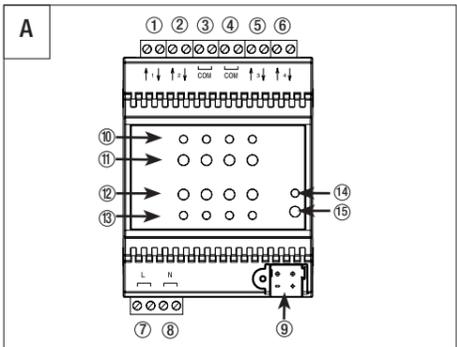
Mecanismo de acionare a comenzi motorului cu 4 canale

6 A KNX - pentru șina DIN

مشغل شيش KNX رباعي القناة 6 أمبير - قضيب

KNX 4 kanallı panjur aktüatörü 6 A - DIN rayına monte edilen tip

4 csatornás 6 A KNX motorvezérlő működőtető - DIN sínre szerelhető



1 Saída de relé CANAL 1  
leşire releu CANAL 1 - مرحل الخرج للقناة 1 - KANAL 1 çıkış rölesi

2 Saída de relé CANAL 2  
leşire releu CANAL 2 - مرحل الخرج للقناة 2 - KANAL 2 çıkış rölesi

3 Comum (CANAL 1 - CANAL 2)  
Comun (CANAL 1 - CANAL 2) - (2 القناة 1 - 2 القناة 2) مشترك (KANAL 1 - KANAL 2)

4 Comum (CANAL 3 - CANAL 4)  
Comun (CANAL 3 - CANAL 4) - (4 القناة 3 - 4 القناة 4) مشترك (KANAL 3 - KANAL 4)

5 Saída de relé CANAL 3  
leşire releu CANAL 3 - مرحل الخرج للقناة 3 - KANAL 3 çıkış rölesi

6 Saída de relé CANAL 4  
leşire releu CANAL 4 - مرحل الخرج للقناة 4 - KANAL 4 çıkış rölesi

7 Alimentação auxiliar (FASE)  
Alimentare auxiliară (FAZ) (الطور) - مصدر الطاقة الإضافي (Yardımcı güç beslemesi) (FAZ)

8 Alimentação auxiliar (NEUTRO)  
Alimentare auxiliară (NEUTRU) - (محايد) - مصدر الطاقة الإضافي (Yardımcı güç beslemesi) (NÖTR)

9 Terminais BUS  
Terminale magistrală - أطراف توصيل نقل البيانات - Veriyolu terminalleri

10 LED de estado da saída CANAL 1,2,3 e 4 (PARA CIMA)  
LED stareleşire CANALE 1, 2, 3 și 4 (SUS)  
لمبة بيان حالة الخرج للقناة 1 و 2 و 3 و 4 (لأعلى)  
KANAL 1,2,3 ve 4 (YUKARI) LED çıkış durumu

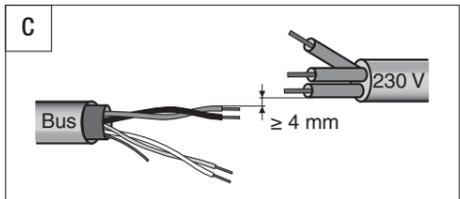
11 Botões de comando local CANAL 1,2,3 e 4 (PARA CIMA)  
Butoane de comandă locală CANALE 1, 2, 3 și 4 (SUS)  
أزرار الأوامر المحلية للقناة 1 و 2 و 3 و 4 (لأعلى)  
KANAL 1,2,3 ve 4 (YUKARI) yerel kumanda düğmeleri

12 Botões de comando local CANAL 1,2,3 e 4 (PARA BAIXO)  
Butoane de comandă locală CANALE 1, 2, 3 și 4 (JOS)  
أزرار الأوامر المحلية للقناة 1 و 2 و 3 و 4 (لأسفل)  
KANAL 1,2,3 ve 4 (AŞAĞI) yerel kumanda düğmeleri

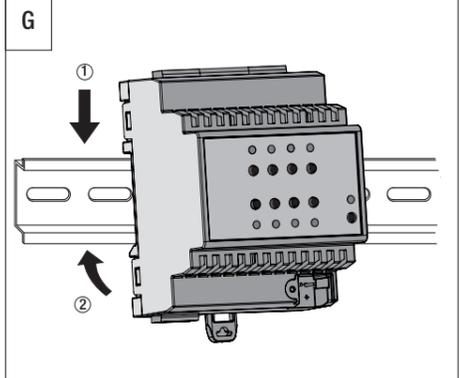
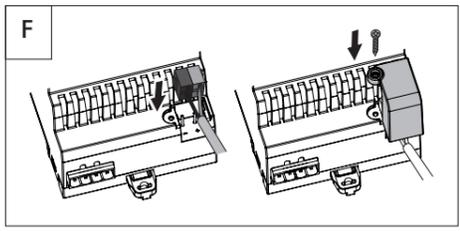
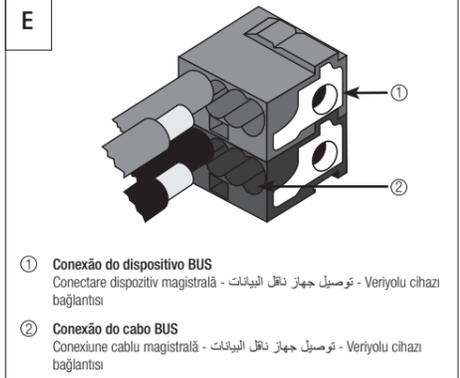
13 LED de estado da saída CANAL 1,2,3 e 4 (PARA BAIXO)  
LED stareleşire CANALE 1, 2, 3 și 4 (JOS)  
لمبة بيان حالة الخرج للقناة 1 و 2 و 3 و 4 (لأسفل)  
KANAL 1,2,3 ve 4 (AŞAĞI) LED çıkış durumu

14 LED de programação  
LED de programare - لمبة بيان البرمجة - Programlama LED'i

15 Botão de programação  
Buton de programare - زر البرمجة - Programlama düğmesi



- D
- 1 Cabo BUS  
Cablul magistrală - كابل نقل البيانات - Veriyolu kabloşu
  - 2 Conductor de continuidade elétrica  
Conductor de continuitate electrică - موصل الاستمرارية الكهربائية - Elektriksel süreklilik iletkeni
  - 3 Blindagem  
Ecranare - العناب الواقي - Blendaj



## PORTUGUÊS

- A segurança do aparelho só é garantida com a adoção das instruções de segurança e de utilização; portanto, é necessário conservá-las. Assure-se de que estas instruções são recebidas pelo instalador e pelo utilizador final.

- Este produto destina-se apenas à utilização para a qual foi expressamente concebida. Qualquer outra utilização deve ser considerada indevida e/ou perigosa. Em caso de dúvida, contacte o Serviço de Assistência Técnica (SAT) da GEWISS.

- O produto não deve ser modificado. Qualquer modificação anula a garantia e pode tornar o produto perigoso.

- O fabricante declina toda e qualquer responsabilidade por eventuais danos decorrentes de utilização indevida ou incorreta e do produto adquirido ou de qualquer violação do mesmo.

- Ponto de contacto indicado em cumprimento da finalidade das diretivas UE aplicáveis:

**GEWISS** GEWISS S.p.a. Via A. Volta, 1 - 24069 Cenate Sotto (BG) - Italy  
Tel.: +39 035 946 111 - qualitymarks@gewiss.com

O símbolo do caixote de lixo móvel, afixado no equipamento ou na embalagem, indica que o produto, no fim da sua vida útil, deve ser recolhido separadamente dos outros resíduos. No final da utilização, o utilizador deverá encarregar-se de entregar o produto num centro de recolha seletiva adequado ou de devolvê-lo ao revendedor no ato da aquisição de um novo produto. Nas superfícies de venda com, pelo menos, 400 m<sup>2</sup>, é possível entregar gratuitamente, sem obrigação de compra, os produtos a eliminar com dimensão inferior a 25 cm. A adequada recolha diferenciada para dar início à reciclagem, ao tratamento e à eliminação ambientalmente compatível, contribui para evitar possíveis efeitos negativos ao ambiente e à saúde e favorece a reutilização e/ou reciclagem dos materiais dos quais o aparelho está composto. A Gewiss participa ativamente das operações que favorecem a reutilização, reciclagem e recuperação adequada dos aparelhos elétricos e eletrónicos.

## CONTEÚDO DA EMBALAGEM

- 1 Atuador de comando do motor de 4 canais 6 A KNX - para calha DIN
- n. 1 Terminal BUS
- 7 Terminais com parafuso
- n. 1 Tampa com parafuso
- 1 Manual de instalação e uso

## EM RESUMO

O atuador de comando do motor de 4 canais 6 A KNX - para calha DIN permite comandar o movimento de 4 motores independentes de persianas, cortinas e venezianas. Os 2 relés de saída de cada canal, um para a subida e o outro para a descida, são intertravados para evitar danos ao motor ligado. Os comandos de movimento podem provir de dispositivos de comando ou sensores do sistema de Building Automation, mediante o BUS KNX, ou serem gerados localmente pelos dois botões frontais. É possível comandar as cargas através de botões de comando local, mesmo na ausência de tensão do BUS; neste caso, é necessário fornecer ao dispositivo a alimentação auxiliar 230 Vac pelos terminais correspondentes. O atuador é alimentado pela BUS e é equipado, para cada canal, de 2 LEDs frontais verdes para a sinalização do movimento da persiana em andamento (subida/descida). O atuador pode funcionar nas modalidades persianas ou venezianas, e é capaz de gerar a aplicação que resulta em estados de alarme, prioritários e de cenário. As modalidades de funcionamento estão disponíveis em simultâneo.

## FUNÇÕES

O atuador de comando do motor é capaz de gerir simultaneamente comandos de movimentação, alarme, bloqueio e prioridades. O dispositivo também é capaz, se configurado em funcionamento automático, de executar movimentos autónomos para tirar proveito da luz solar, a fim de aquecer ou manter o ambiente aquecido. Em caso de várias modalidades de ATIVA, ao mesmo tempo, o atuador irá executar a seguinte com a prioridade mais alta. A prioridade estabelecida entre as várias funções, da mínima à máxima, é a seguinte:

- Estado na queda de tensão do BUS (paragem/nenhuma ação)
- Estado na queda de tensão 230 V (paragem/nenhuma ação)
- Estado de forçagem ao restabelecimento da tensão BUS
- Valor do objeto bloqueado no restabelecimento da tensão do BUS
- Estado de alarmes no restabelecimento da tensão BUS
- Comportamento do atuador no restabelecimento da tensão do BUS
- Botões frontais (se função teste)
- Forçagem
- Bloqueio
- Alarmes meteorológicos
- Modo automático
- Calibragem automática
- Cenário/Comando da posição das lâminas/Comando de posição/ Paragem (Regulação das lâminas)/Movimento

Os dois LEDs verdes de sinalização de estado de cada canal acendem quando os contatos dos respetivos relés são fechados (subida/descida).

**MOVIMENTAÇÃO DAS PERSIANAS**  
Levanta ou abaixa as persianas, ou para o movimento, na receção do comando relevante. Em caso de falha no envio do comando de Stop, o motor é parado somente no final do tempo de movimentação; por conseguinte, é necessário que as persianas sejam equipadas com um sensor de fim de curso ou de uma embraiagem autónoma.

## MOVIMENTAÇÃO DAS VENEZIANAS

As venezianas podem ser levantadas ou abaixadas, ou podem parar o movimento enviando o comando apropriado. As lâminas são giradas quando, com venezianas paradas, o atuador recebe um comando de movimento curto. Em caso de falha no envio do comando de Stop, o motor é parado somente no final do tempo de movimentação; por conseguinte, é necessário que as venezianas sejam equipadas com um sensor de fim de curso ou de uma embraiagem autónoma.

**ATENÇÃO:** com o fim de aproveitar plenamente esta modalidade, as venezianas devem poder orientar mecanicamente suas lâminas com pequenos movimentos de subida/descida do motor.

As venezianas podem ser levantadas ou abaixadas, ou podem parar o movimento enviando o comando apropriado. As lâminas são giradas quando, com venezianas paradas, o atuador recebe um comando de movimento curto. Em caso de falha no envio do comando de Stop, o motor é parado somente no final do tempo de movimentação; por conseguinte, é necessário que as venezianas sejam equipadas com um sensor de fim de curso ou de uma embraiagem autónoma.

**GESTÃO ALARMES**  
Podem ser geridos até 5 alarmes meteorológicos diferentes: 3 alarmes de vento, alarme de chuva e alarme de gelo. Se ativados, o atuador move a carga (veneziana, cortina motorizada) quando recebe mensagem de alarme de um sensor de vento, chuva ou gelo. Para cada alarme, é possível ativar um "tempo de vigilância", que permite monitor o funcionamento do sensor, por intermédio da receção cíclica da mensagem "alarme ausente" pelo próprio sensor; se, dentro do tempo a mensagem não é recebida, o atuador interpreta esta ausência como uma falha do sensor e, consequentemente, coloca a carga na posição de segurança configurada. O estado de alarme persiste até que o atuador recebe uma mensagem de "alarme ausente". É possível definir a prioridade intrínseca entre diferentes alarmes meteorológicos.

**EXECUÇÃO DE COMANDOS PRIORITÁRIOS**  
Na receção de um comando de ativação da forçagem o atuador coloca a carga na posição definida pelo comando prioritário (PARA CIMA ou PARA BAIXO). Até que seja revogado o comando prioritário, o atuador ignora todos os outros comandos recebidos, incluindo os do alarme meteorológico e bloqueio. O comportamento do atuador na revogação do comando prioritário pode ser definido na fase de programação.

## EXECUÇÃO DO BLOQUEIO

É possível bloquear a carga ligada ao dispositivo de uma determinada posição, configurável, após a receção do comando de ativação da função de bloqueio; até que seja desativada, qualquer outro comando recebido não é executado, com a exceção do comando de ativação da forçagem.

**GESTÃO DE CENÁRIOS**  
O atuador é capaz de gerir até 8 cenários, cada qual reproduz uma determinada posição da carga conectada. É possível armazenar uma determinada posição por meio do comando de aprendizagem do cenário; a aprendizagem pode ser ativada/desativada pelo comando KNX. **MODO AUTOMÁTICO**  
O dispositivo é capaz de executar movimentos autónomos para tirar proveito da luz solar, por exemplo, para aquecer o ambiente; é possível definir a posição em que a carga deve ser colocada para a proteção da iluminação direta dos raios solares, para aproveitar a contribuição do sol para aquecer o ambiente ou para protegê-lo da luz solar refrescando o ambiente. Pelos campos de seleção do modo automático, é possível ativar/desativar uma das funções listadas acima.

## INSTALAÇÃO

**ATENÇÃO:** A instalação do dispositivo deve ser efetuada exclusivamente por pessoal qualificado, seguindo a norma em vigor e as linhas guia para as instalações KNX.

## ADVERTÊNCIAS PARA A INSTALAÇÃO KNX

1. O comprimento da linha BUS entre o atuador e o alimentador não deve superar os 350 metros.
2. O comprimento da linha BUS entre o atuador e o dispositivo KNX mais distante a comandar não deve superar 700 metros.
3. Para evitar sinais e sobretensões indesejados, não criar circuitos de anel.
4. Mantenha uma distância de pelo menos 4 mm entre os cabos isolados individualmente da linha BUS e os da linha elétrica (figura C).
5. Não danifique o condutor de continuidade elétrica da blindagem (figura D).

**ATENÇÃO:** os cabos de sinal do bus devem não utilizados e o condutor de continuidade elétrica nunca devem tocar os elementos sob tensão ou o condutor de terra!

## MONTAGEM NA CALHA DIN

Monte o atuador de comando do motor de 4 canais 6 A na calha DIN de 35 mm do seguinte modo (figura G):

1. Insira o engate superior do dispositivo na calha DIN.
2. Gire o dispositivo e bloqueie-o na calha DIN operando na lingueta de fixação.

## CONEXÕES ELÉTRICAS

**ATENÇÃO:** desative a tensão de rede antes de conectar o dispositivo à rede elétrica!

-A figura B mostra o esquema das conexões elétricas.

1. Conecte o fio vermelho do cabo BUS ao terminal vermelho (+) do terminal e o fio preto ao terminal preto (-). Ao terminal BUS é possível conectar até 4 linhas BUS (fios da mesma cor no mesmo terminal) (figura E).
2. Isole a continuidade, o condutor de continuidade elétrica e os restantes fios branco e amarelo do cabo BUS (caso seja utilizado um cabo BUS com 4 condutores), que não são necessários (figura D).
3. Insira o terminal BUS nos pinos apropriados do dispositivo. O sentido de inserção correto é determinado pelas guias de fixação. Isole o terminal BUS usando a tampa adequada, que deve ser fixada ao dispositivo com o seu parafuso. A tampa garante a separação mínima de 4 mm entre os cabos de potência e os cabos BUS (figura F).
4. Ligue a carga aos terminais com parafuso adequados localizados acima e abaixo do atuador, tomando cuidado para não exceder os limites de corrente especificados nos Dados técnicos.

## EM SERVIÇO

### USO DOS BOTÕES DE COMANDO LOCAL

O funcionamento dos 2 botões de comando local associados a cada canal (figura A) pode ser configurado mediante o software ETS: por default, o comportamento dos botões locais é de teste, o que permite o mover a carga, mesmo se estiver em andamento um alarme meteorológico ou for ativada a função de bloqueio ou forçagem. O comportamento por default dos botões é:

- Com uma pressão longa (> 0,5 s) do botão, o atuador move a persiana ou veneziana PARA CIMA ou PARA BAIXO por um tempo igual ao tempo de movimentação.
- Se a persiana ou veneziana está em movimento, premindo brevemente (<0,5 s) um dos dois botões o movimento em andamento é interrompido.
- Na modalidade veneziana, com a veneziana parada, cada pressão breve dos botões (<0,5 s) regula a inclinação das lâminas.

É possível mover as cargas pelos botões de comando local, mesmo na ausência de tensão do BUS; neste caso, é necessário fornecer ao dispositivo a alimentação auxiliar 230 Vac pelos terminais correspondentes.

### COMPORTAMENTO NA QUEDA E NO RESTABELECIMENTO DA ALIMENTAÇÃO BUS

Se a tensão do BUS cai abaixo de 18 V dc por mais de 1,5 ms é interrompido qualquer movimento da persiana ou veneziana. O comportamento do dispositivo no restabelecimento da tensão de alimentação do BUS é configurável via ETS; se mais funções estavam ativas antes da queda de tensão, no restabelecimento o dispositivo se comporta de acordo com a definição do parâmetro da função com prioridade maior.

## MANUTENÇÃO

O dispositivo não necessita de manutenção. Para uma eventual limpeza, utilize um pano seco.

## PROGRAMAÇÃO COM SOFTWARE ETS

O dispositivo deve ser configurado com o software ETS. Informações detalhadas sobre os parâmetros de configuração e seus valores estão no Manual Técnico.

## DADOS TÉCNICOS

Comunicação	Bus KNX
Alimentação	Mediante BUS KNX, 29 V dc SELV
Cabo BUS	KNX TP1
Absorção de corrente do BUS	10 mA máx.
Elementos de comando	1 tecla miniatura de programação 8 botões de comando local
Elementos de visualização	1 LED vermelho de programação 8 LEDs verdes de sinalização do estado das saídas
Elementos de aplicação para cada canal	2 relés unipolares com bloqueio mecânico
Contacto de saída	8 NA de 8 A (cosφ=1) - 250 Vac
Corrente máx. por tipo de carga	Motores e motorreductores: 6 A segundo EN60669-2-1 Carga resistiva: 8 A
Ambiente de utilização	Interno, locais secos
Temperatura de funcionamento	-5 ÷ +40 °C

Temperatura de armazenamento	-25 ÷ +70 °C
Humidade relativa	Máx. 93% (não condensante)
Conexão ao BUS	Terminal de engate, 2 pin Ø 1 mm
Conexões elétricas	Terminais com parafuso, secção máx. cabos: 4 mm <sup>2</sup>
Grau de proteção	IP20
Dimensão	4 módulos DIN
Referências normativas	Directiva de baixa tensão 2014/35/EU Directiva de compatibilidade eletromagnética 2014/30/EU EN50428, EN50090-2-2, EN60669-2-1 KNX/EIB

## Certificações

## ROMÂNĂ

- Siguranța dispozitivelui este garantată doar prin respectarea instrucțiunilor de siguranță și de utilizare; așadar, asigurați-vă că le aveți întotdeauna la îndemână. Asigurați-vă că instrucțiunile sunt furnizate instalatorului și utilizatorului final.
- Produsul este destinat exclusiv utilizării pentru care a fost conceput în mod expres. Orice altă utilizare este considerată asistentă și/sau periculoasă. În cazul în care aveți nelămuriri, contactați Serviciul de Asistență Tehnică (SAT) din cadrul GEWISS.
- Produsul nu trebuie să fie modificat. Orice modificare anulează garanția și poate face ca folosirea produsului să prezinte riscuri.
- Producătorul nu își asumă răspunderea pentru eventualele daune cauzate de utilizările improprii, greșite sau eventualele modificări aduse produsului achiziționat.
- Punct de contact indicat pentru îndeplinirea obiectivelor directivelor și regulamentelor UE aplicabile:

**GEWISS** GEWISS S.p.a. Via A. Volta, 1 - 24069 Cenate Sotto (BG) - Italia  
Tel.: +39 035 946 111 - qualitymarks@gewiss.com

Simbolul puștii tăiată fixat pe echipament sau pe ambalaj indică faptul că, la sfârșitul vieții sale utile, produsul trebuie eliminat separat de celelalte deșeur. La sfârșitul utilizării, utilizatorul trebuie să încrediteze produsul unui centru de reciclare diferențiată corespunzător sau să îl returneze distribuitorului dacă achiziționează un produs nou. În cazul distribuitorilor cu o suprafață de vânzare de cel puțin 400 m<sup>2</sup>, este posibilă încredințarea gratuită a produselor de eliminat cu dimensiuni sub 25 cm, obligăția de a efectua o achiziție. Eliminarea corespunzătoare a echipamentului defectat în vederea reciclării, tratării și eliminării compatibile cu mediul contribuie la prevenirea efectelor potențial negative asupra mediului înconjurător și a sănătății și promovează reutilizarea și/sau reciclarea materialelor din care este realizat echipamentul. Gewiss participă activ la activitățile care promovează reutilizarea corectă, reciclarea și recuperarea echipamentelor electrice și electronice.

## CONȚINUTUL PACHETULUI

- 1 buc. mecanism de acționare a comenzii motorului cu 4 canale 6 A KNX - pentru șina DIN
- 1 buc. bornă magistrală
- 7 buc. borne cu șurub
- 1 buc. capac cu șurub
- 1 buc. manual de instalare și utilizare

## PE SCURT

Mecanismul de acționare a comenzii motorului cu 4 canale 6A KNX - pentru șina DIN permite comandarea mișcării a 4 motore independente ale jaluzelelor, perdelelor și venetienelor. Cele 2 relee de leșire ale fiecărui canal, unul pentru ridicare și altul pentru coborâre, sunt interblocate pentru a se evita producerea defecțiunilor la motorul conectat. Comenzile de mișcare pot ajunge de la dispozitive de comandă sau de la senzorii sistemului Building Automation, prin intermediul magistralei KNX, sau pot fi generate local, prin intermediul celor două butoane frontale. Se pot comanda sarcinile prin intermediul butoanelor de comandă locală chiar și în lipsa tensiunii magistralei; în acest caz, trebuie să asigurați pentru dispozitiv alimentarea auxiliară 230 Vca prin intermediul bornelor corespunzătoare. Mecanismul de acționare este alimentat de linia magistrală și este dotat, pentru fiecare canal, cu 2 LED-uri frontale verzi pentru semnalarea mișcării jaluzelelor (ridicare/coborâre). Mecanismul de acționare poate funcționa în modulul jaluzele sau venetiene și poate gestiona executarea ulterioară a comenzilor de alarmă, prioritare și de scenariu. Modulurile de funcționare pot fi utilizate simultan.

## FUNCȚII

Mecanismul de acționare a comenzii motorului este în măsură să gestioneze simultan comenzi de mișcare, de alarmă, blocare și prioritare. În plus, dacă este setată funcționarea automată, dispozitivul poate să efectueze mișcări autonome pentru a profita de lumina soarelui, cu scopul de a încălzi sau a menține mediul răcoros. Dacă sunt mai multe motoruri active în același moment, mecanismul de acționare îl va efectua pe cel cu prioritate mai mare. Ordinea de prioritate stabilită între diferitele funcții, de la cea mai mică la cea mai mare, este următoarea:

- Stare la căderea tensiunii magistralei (oprire/inițio acțiune)
- Stare la căderea tensiunii BUS (oprire/inițio acțiune)
- Stare forțate la restabilirea tensiunii magistralei
- Valoarea obiectului de blocare la restabilirea tensiunii magistralei
- Stare alarme la restabilirea tensiunii magistralei
- Comportament mecanism de acționare la restabilirea tensiunii magistralei
- Butoane frontale (dacă există funcția de testare)
- Forțare
- Blocare
- Alarme meteo
- Mod automat
- Calibrare automată
- Scenariu/comandă poziție lamele/comandă poziție/ Oprise (reglare lamele)/mișcare

Cele două LED-uri verzi de semnalare a stării fiecărui canal se aprind când contactele respectivelor releu sunt închise (ridicare/coborâre).

## MIȘCARE JALUZELE

Ridică ori coborâză jaluzelele sau oprește mișcarea acestora la primirea comenzii respective. Dacă nu este trimisă comanda de oprire, motorul se oprește doar la finalul timpului de mișcare; trebuie, deci, ca jaluzelele să fie dotate cu un senzor de limitare a cursei sau cu un dispozitiv de frecare autonom.

## MIȘCARE VENETIENE

**ATENȚIE:** pentru utilizarea optimă a acestui mod, venetienele trebuie să-și poată orienta în mod mecanic lamelele cu mișcări scurte de ridicare/coborâre comandate de la motor.

Venetienele pot fi ridicate ori coborâte sau se poate opri mișcarea acestora prin trimiterea comenzii corespunzătoare. Lamelele sunt rotite atunci când, cu venetienele oprite, mecanismul de acționare primește o comandă de mișcare scurtă. Dacă nu este trimisă comanda de oprire, motorul se oprește doar la finalul timpului de mișcare; trebuie, deci, ca venetienele să fie dotate cu un senzor de limitare a cursei sau cu un dispozitiv de frecare autonom.

## GESTIONARE ALARME

POT fi gestionate până la 5 alarme meteo diferite: 3 alarme de vânt, alarmă de ploaie și alarmă de gheață. Dacă sunt activate, mecanismul de acționare deplasează sarcina venetiană, perdeea motorizată) când primește un mesaj de alarmă de la un senzor de vânt, ploaie sau gheață. Pentru fiecare alarmă, se poate activa un „limp de supraveghere” care permite monitorizarea funcționării senzorului, prin primirea periodică de la senzor a mesajului „alarmă absentă”; dacă, în acest interval timp, nu se primește mesajul,

mecanismul de acționare interpretează această lipsă ca pe o defecțiune a senzorului și, prin urmare, aduce sarcina în poziția de siguranță setată. Starea de alarmă durează până când mecanismul de acționare primește un mesaj de „alarmă absentă”.

Se poate defini prioritare intrinsecă în cadrul diferitelor alarme meteo. **EXECUTAREA COMENZILOR PRIORITARE**  
La primirea unei comenzi de activare a forțării, mecanismul de acționare deplasează sarcina în poziția definită de comanda prioritară (SUS sau JOS). Până când nu este revocată comanda prioritară, mecanismul de acționare ignoră toate celelalte comenzi primite, inclusiv pe cele de alarmă meteo și blocare. Comportamentul mecanismului de acționare la revocarea comenzii prioritare poate fi definit în faza de programare.

**EXECUTAREA BLOCĂRII**  
Sarcina conectată la dispozitiv se poate bloca într-o poziție stabilită care poate fi setată după primirea comenzii de activare a funcției de blocare; până când această nu este dezactivată, orice altă comandă care este primită nu este executată, cu excepția comenzii de activare a forțării.

**GESTIONARE SCENARII**  
Mecanismul de acționare este în măsură să gestioneze până la 8 scenarii, fiecare dintre acestea reproducând o poziție determinată o poziție conectate. Este posibilă memorarea unei poziții determinate prin intermediul comenzii respective de stocare a scenariului; funcția de stocare poate fi activată/dezactivată prin intermediul comenzii KNX. **MOD AUTOMAT**  
Dispozitivul este în măsură să efectueze mișcări autonome pentru a profita de lumina soarelui, pentru a încălzi mediul ambiant, de exemplu; se poate defini poziția în care sarcina trebuie să ajungă în vederea protecției împotriva contactului cu lumina directă a razelor soarelui, pentru a se profita de energia solară în vederea încălzirii mediului ambiant sau pentru a răcori, proiectându-l de lumina soarelui. Prin intermediul comenzilor de selecție a modului automat, se poate activa/dezactiva una dintre funcțiile specificate mai sus.

## INSTALARE

**ATENȚIE:** Instalarea dispozitivului trebuie să fie efectuată numai de personal calificat, respectând normele în vigoare și instrucțiunile privind instalarea KNX.

**INSTRUȚIUNI PENTRU INSTALAREA KNX**

1. Lungimea liniei magistralei între mecanismul de acționare și alimentator nu trebuie să depășească 350 de metri.
2. Lungimea liniei magistralei nu trebuie să depășească 700 de metri între mecanismul de acționare și cel mai îndepărtat dispozitiv KNX care trebuie comandat.
3. Pentru a evita semnalele și suprațensiunile nedorite, nu creați circuite inelare.
4. Mențineți o distanță de cel puțin 4 mm între cablurile izolate individual ale liniei magistralei și cele ale liniei electrice (figura C).
5. Nu deteriorați conductorul de continuitate electrică al ecranării (figura D).

**ATENȚIE:** cablurile de semnal neutilizate ale magistralei și conductorul de continuitate electrică nu trebuie să atingă niciodată elemente aflate sub tensiune sau conductorul pentru împănțnare!

## MONTARE PE ȘINA DIN

Montați mecanismul de acționare a comenzii motorului cu 4 canale 6 A pe șina DIN de 35 mm după cum urmează (figura G):

1. Introduceți clema de prindere superioară a dispozitivului pe șina DIN.
2. Rotiți dispozitivul și blocați-l pe șina DIN, acționând asupra plăcuței de fixare.

## CONEXIUNI ELECTRICE

**ATENȚIE:** decuplați tensiunea de rețea înainte de a conecta dispozitivul la rețeaua electrică!

Figura B prezintă schema conexiunilor electrice.

1. Conectați firul roșu al cablului magistralei la borna roșie (+) a terminalului și firul negru la borna neagră (-). La terminalul magistralei pot fi conectate până la 4 linii ale magistralei (fire de aceeași culoare în aceeași bornă) (figura E).
2. Izolați ecranul, conductorul de continuitate electrică și firele alb și galben care au rămas de la cablu magistrală (dacă este utilizată un cablu al magistralei cu 4 conductoare), care nu sunt necesare (figura D).
3. Introduceți borna magistrală în piciorușele corespunzătoare ale dispozitivului. Direcția corectă de introducere este determinată de ghidajele de fixare. Izolați borna magistrală utilizând capacul corespunzător, care trebuie să fie fixat cu ajutorul șurubului său la dispozitiv.

Capacul asigură o distanță minimă de 4 mm între cablurile de putere și cablurile magistrale (figura F).

4. Conectați sarcina la bornele cu șurub corespunzătoare aflate deasupra și sub mecanismul de acționare, verificând să nu depășească limitele de curent specificate în secțiunea Date tehnice.

## ÎN FUNCȚIUNE

**UTILIZAREA BUTOANELOR DE COMANDĂ LOCALĂ**  
Funcționarea celor 2 butoane de comandă locală asociate fiecărui canal (figura A) poate fi configurată prin intermediul software-ului ETS; implicit, comportamentul butoanelor locale este acela de testare, care permite mișcarea sarcinii chiar dacă este în curs o alarmă meteo sau este activă funcția de blocare sau forțare. Comportamentul implicit al butoanelor este:

- Apăsând lung (> 0,5 s) butonul, mecanismul de acționare mișcă jaluzeaua sau venetiana în SUS sau în JOS pentru o perioadă de timp egală cu timpul de mișcare.
- Dacă jaluzeaua sau venetiana este în mișcare, prin apăsarea scurtă (<0,5s) a unuiu dintre cele două butoane, mișcarea în curs este oprită

<b>BESZERELÉS</b>
<span></span>
<b>FIGYELEM:</b> az eszköz telepítését kizárólag szakképzett személy végezheti, a KNX telepítésre vonatkozó hatályos jogszabályok és irányelvek betartása mellett.

**FIGYELMEZTETÉSEK A KNX TELEPÍTÉSÉVEL KAPCSOLATBAN**

- A buszvezeték hossza a működtető és a tápegység között nem haladhatja meg a 350 métert.
- A buszvezeték hossza a működtető és a legtovábbra vezérelendő KNX eszköz között nem haladhatja meg a 700 métert.
- A nem kívánt jelek és túlfeszültségek elkerülése érdekében kerülni kell a hurorkárm-körök létrehozását.
- Legalább 4 mm távolságot kell tartani a buszvezeték és a tápvezeték külön-külön szigetelt kábeli közötti (C ábra).
- Nem szabad megsérteni az árműkölos elektromos folytonossági vezetőjét (D ábra).

**FIGYELEM:** a nem használt bus jelkábélek és az elektromos vezetők nem érintkezhetnek a feszültség alatt lévő elemekkel vagy a földvezetékkel!

**FELSZERELÉS DIN-SÍNRE**
Szerelje a 4 csatormós 6 A motorvezető működtetőt egy 35 mm méretű DIN-sínre a következő módon (A ábra):

- Akassza be a készülék felső csatlakozóját a DIN-sínbe.
- Fogassa el a készüléket és rögzítse a DIN-sínen a rögzítőfül segítségével.

<b>ELEKTROMOS CSATLAKOZÁSOK</b>
<span></span>
<b>FIGYELEM:</b> mielőtt az elektromos hálózathoz csatlakoztatná a készüléket, kapcsolja ki a hálózati feszültséget!

A B ábra az elektromos kapcsolási rajzot mutatja.

- Csatlakoztassa a buszkábel piros vezetékét a piros (+) csatlakozóhoz, a fekete vezetékét pedig a fekete (-) sorkapocsra. A buszcsatlakozóhoz legfeljebb 4 buszvezeték csatlakozhat (az azonos színű vezetékekhez az ugyanazon színű sorkapocsokat kell kötni) (E ábra).
- Le kell szigetelni az árműkölost, az elektromos folytonosság vezetőt és a buszkábel fennmaradó fehér és sárga vezetékét, amelyekre nincs szükség (4 eres buszkábel használata esetén) (D ábra).
- Helyezze a busz sorkapcsát a készülék megfelelő aljzatába. A helyes behelyezési irányt a szerelésiélen szjaák meg. Szigetelje le a busz sorkapcsát a megfelelő fedéllel, amelyet a készülékhez kell rögzíteni a csavarjával.
- Ez a fedél legalább 4 mm távolságot biztosít a teljesítményi kábelék és a buszkábélek között (F ábra).
- Csatlakoztassa a fogasztót a működtető fölött és alatt lévő, megfelelő csavaros sorkapocshoz, ügyelve arra, hogy ne lépje túl a műszaki adatokban megadott áramhatárértékeket.

<b>MŰKÖDIK</b>
<b>A HELYI VEZÉRLŐGOMBOK HASZNÁLATA</b> <p>Az egyes csatornákhöz tartozó 2 helyi vezérlőgomb működése (A ábra) az ETS szoftver segítségével konfigurálható; alapértelmezés szerint a helyi nyomógombok tesztelő gombok, ami lehetővé teszi a fogasztó működését akkor is, ha időjárási riasztás van folyamatban, vagy ha be van kapcsolva a blokkoló vagy a kényszerítő funkció.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>A gombot hosszú ideig (&gt; 0,5 s) lenyomva a működtető a redőnyt vagy a relaxát a Mozgatsási idővel megegyező ideig mozgatja FEL vagy LE.</li> <li>Ha a redőny vagy a relaxa mozgásában van bármelyik gomboid (≤0,5s) megnyomásával megállítható a folyamatban lévő mozgás.</li> <li>Relaxa üzemmódban, amikor áll a relaxa, akkor bármelyik gomb rövid megnyomással (≤ 0,5 s) beállítható a lamellák dőlése.</li></ul> <p>A fogasztók a helyi vezérlőgombok segítségével akkor is mozgathatók, ha nincs buszfeszültség; ebben esetenben 230 Vac-os segédáramforrást kell biztosítani a készülékhez a megfelelő sorkapocsokon keresztül.</p>
<b>VISELKEDÉS A BUSZ TÁPFEZLÉSÉVEL KIMARADÁSOK ÉS VISSZATÉRÉSEK</b> <p>Ha a busz feszültség 1,5 ms-nál hosszabb ideig 18 V egyenfeszültség alá csökken, akkor megszakad a redőny vagy a relaxa bármilyen mozgása. A készülék viselkedése a buszfeszültség visszatérésekor az ETS segítségével konfigurálható; ha a feszültség kimaradása előtt több funkció is aktiv volt, akkor a készülék a feszültség helyreállítások a nagyobb prioritású funkció paraméterezésére szert fog viselkedni.</p>
<b>KARBANTARTÁS</b> <p>A készülék nem igényel karbantartást. A tisztításhoz használjon száraz törlőkendőt.</p>

<b>PROGRAMOZÁS AZ ETS SZOFTVERREL</b>
Az eszközt az ETS szoftverrel kell konfigurálni. <p>A konfigurációs paraméterekről és az értékeikről a Műszaki kézikönyvben található részletes információk.</p>
<b>MŰSZAKI ADATOK</b>

<b>Kommunikáció</b>	KNX busz
<b>Áramellátás</b>	KNX buszon keresztül, 29 Vdc SELV
<b>Busz kábel</b>	KNX TP1
<b>A busz áramfelvétele</b>	max. 10 mA
<b>Vezérlőelemek</b>	1 db miniatúr programozó gomb
	1 db helyi vezérlőgomb
	1 db piros színű programozási LED
	8 db zöld színű LED a kimenetek állapotának jelzésére
	2 db egyplussó relé mechanikus reteszeléssel

<b>Működtetőelemek az egyes csatornákhoz</b>	KNX busz
<b>Kimenő érintkező</b>	KNX buszon keresztül, 29 Vdc SELV
<b>Maximális áram az egyes fogasztók típusai szerint</b>	KNX TP1
	max. 10 mA
	1 db miniatúr programozó gomb
	1 db helyi vezérlőgomb
	1 db piros színű programozási LED
	8 db zöld színű LED a kimenetek állapotának jelzésére
	2 db egyplussó relé mechanikus reteszeléssel

<b>Alkalmazási környezet</b>	KNX busz
<b>Működési hőmérséklet</b>	KNX buszon keresztül, 29 Vdc SELV
<b>Tárolási hőmérséklet</b>	KNX TP1
<b>Relatív páratartalom</b>	max. 10 mA
<b>Csatlakoztatás a buszhoz</b>	1 db miniatúr programozó gomb
<b>Elektromos csatlakozások</b>	1 db helyi vezérlőgomb
	1 db piros színű programozási LED
	8 db zöld színű LED a kimenetek állapotának jelzésére
	2 db egyplussó relé mechanikus reteszeléssel

<b>Működtetőelemek az egyes csatornákhoz</b>	KNX busz
<b>Kimenő érintkező</b>	KNX buszon keresztül, 29 Vdc SELV
<b>Maximális áram az egyes fogasztók típusai szerint</b>	KNX TP1
	max. 10 mA
	1 db miniatúr programozó gomb
	1 db helyi vezérlőgomb
	1 db piros színű programozási LED
	8 db zöld színű LED a kimenetek állapotának jelzésére
	2 db egyplussó relé mechanikus reteszeléssel

<b>Alkalmazási környezet</b>	KNX busz
<b>Működési hőmérséklet</b>	KNX buszon keresztül, 29 Vdc SELV
<b>Tárolási hőmérséklet</b>	KNX TP1
<b>Relatív páratartalom</b>	max. 10 mA
<b>Csatlakoztatás a buszhoz</b>	1 db miniatúr programozó gomb
<b>Elektromos csatlakozások</b>	1 db helyi vezérlőgomb
	1 db piros színű programozási LED
	8 db zöld színű LED a kimenetek állapotának jelzésére
	2 db egyplussó relé mechanikus reteszeléssel

<b>Védettségi fokozat</b>	KNX busz
<b>Méret</b>	KNX buszon keresztül, 29 Vdc SELV
<b>Jogszábályi hivatkozások</b>	KNX TP1
	max. 10 mA
	1 db miniatúr programozó gomb
	1 db helyi vezérlőgomb
	1 db piros színű programozási LED
	8 db zöld színű LED a kimenetek állapotának jelzésére
	2 db egyplussó relé mechanikus reteszeléssel

<b>Tanúsítványok</b>	KNX busz
	KNX buszon keresztül, 29 Vdc SELV
	KNX TP1
	max. 10 mA
	1 db miniatúr programozó gomb
	1 db helyi vezérlőgomb
	1 db piros színű programozási LED
	8 db zöld színű LED a kimenetek állapotának jelzésére
	2 db egyplussó relé mechanikus reteszeléssel

<b>Alkalmazási környezet</b>	KNX busz
<b>Működési hőmérséklet</b>	KNX buszon keresztül, 29 Vdc SELV
<b>Tárolási hőmérséklet</b>	KNX TP1
<b>Relatív páratartalom</b>	max. 10 mA
<b>Csatlakoztatás a buszhoz</b>	1 db miniatúr programozó gomb
<b>Elektromos csatlakozások</b>	1 db helyi vezérlőgomb
	1 db piros színű programozási LED
	8 db zöld színű LED a kimenetek állapotának jelzésére
	2 db egyplussó relé mechanikus reteszeléssel

<b>Működtetőelemek az egyes csatornákhoz</b>	KNX busz
<b>Kimenő érintkező</b>	KNX buszon keresztül, 29 Vdc SELV
<b>Maximális áram az egyes fogasztók típusai szerint</b>	KNX TP1
	max. 10 mA
	1 db miniatúr programozó gomb
	1 db helyi vezérlőgomb
	1 db piros színű programozási LED
	8 db zöld színű LED a kimenetek állapotának jelzésére
	2 db egyplussó relé mechanikus reteszeléssel

<b>MAGYAR</b>
<span></span>
<b>FIGYELEM:</b> az eszköz telepítését kizárólag szakképzett személy végezheti; ezért mindenképpen őrizze meg. Győződjön meg arról, hogy ezeket az utasításokat megkapja a termék végfelhasználója, illetve az, aki felszereli a terméket.
- Ez a termék csak arra szabad használni, amire kifejezetten tervezték. Minden más használat végtelen és/vagy helytelen. Később esetenként a GEWISS műszaki ügyfélszolgálatával.
- A terméket nem szabad módosítani. Minden módosítás semmissé teszi a garanciát, és veszélyessé válhat a termék.
- A gyártó nem felel a vásárolt termék megváltoztatásából, hibás vagy helytelen használatából eredő esetleges károkért.
- Az alkalmazandó unitás irányelvek és rendelkezések megfelelően feltüntetett kapcsolattartó pont.
<b>GEWISS S.p.a. Via A. Volta, 1 - 24069 Cenate Sotto (BG) - Italy Tel.: +39 035 946 111 - qualitymarks@gewiss.com</b>

<b>FIGYELEM:</b> a nem használt bus jelkábélek és az elektromos vezetők nem érintkezhetnek a feszültség alatt lévő elemekkel vagy a földvezetékkel!
---

Ha fel van tűntetve a berendezés vagy a csomagolás, az áthúzott háladákegység azt jelzi, hogy a terméket elkülvitnie kell gyűjtőni az élettartama végén. Mielőg már nem használják, a felhasználó feladata, hogy a terméket eljuttassa a megfelelő, szelektív háladákegységbe, vagy visszaadja a viszonteladónak, amikor egy új termék megvásárol. A legalább 400 m<sup>2</sup> értékesítési területű viszonteladónál ingyen leathatók, vásárlási kötelezettség nélkül, a 25 cm-nél kisebb méretű, ártalmatlanítandó kelmékhez. Az üzemen kívül helyezett berendezés megfelelő eltávolítása újrahasznosításhoz, kezeléshez és környezetbarát elhelyezéshez hozzájárul a környezetre és az egészségügyre gyakorolt negatív hatások csökkentéséhez, és elősegíti a berendezés anyagainak újrafelhasználását és/vagy újrahasznosítását. A GEWISS aktiván részt vesz azokban a műveletekben, melyek az elektromos és elektronikus berendezések helyes begyűjtését, újrahasznosítását és hasznosítását segítik elő.

<b>A CSOMAG TARTALMA</b>
1 db 4 csatormós 6 A KNX motorvezérlő működtető - DIN sínre szerelhető
1 db busz sorkapocs
7 db csavaros sorkapocs
1 db csavaros fedél
1 db Telepítési és használati útmutató

<b>RÖVIDEN</b>
A DIN sínre szerelhető 4 csatormós 6 A KNX motorvezérlő működtetővel redőnyök, árműkölők és relaxák 4 független munkacsoport mozgathatós vezérelhető. Az egyes csatornák 2 kimeneti reléje (egy a felfelé és egy a lefelé mozgáshoz) részeltve van, nehogy károsodjon a csatlakoztatott motor. A mozgatsási parancsok érkezelnek az épületautomatizációs (Building Automation) rendszer vezérlőközpontj vagy érzékelőtől, a KNX buszon keresztül, illetve helyben is ki lehet adni őket, az elzárópán lévő két nyomógombbal. A fogasztók a helyi vezérlőgombok segítségével akkor is vezérelhetők, ha nincs buszfeszültség; ebben esetenben 230 Vac-os segédáramforrást kell biztosítani a készülékhez a megfelelő sorkapocsokon keresztül. A működtető a buszvezetékkel kapja a tápellátást, és csatormanként 2 db zöld színű LED-el lép fel felszerele a redőny folyamatosan lévő mozgásának jelzésére (felel/felfelé).
A működtető redőny vagy relaxa üzemmódban tud működni, és képes a riasztási, el-sőbbbségi és forgatókönyvi parancsok között működtetésre. Az üzemmódok egyidejűleg is használhatók.

<b>FUNKCIÓK</b>
A motorvezető működtető egyidejűleg képes kezelni a mozgatsási, riasztási, blokkolási és elsőbbség-parancsokat. A készülék képes arra is, hogy önálló mozgásokat végezzen a napfény kihasználása érdekében és lútsze vagy hűtés a helyiséget (ha automatikus működésre van állítva). Ha egyszerű több üzemmódot is aktív, akkor a működtető a legmagasabb prioritású üzemmódot hajtja végre. A különböző funkciók közötti prioritási sorrend a legmagasonyaltól a legmagasabbig a következő:
• Allapot a buszfeszültség kimaradásakor (leállítás/nincs művetel)
• Allapot a 230 V feszültség kimaradásakor (leállítás/nincs művetel)
• Kényszerített állapot a buszfeszültség visszatérésekor
• A blokkolási objektum értéke a buszfeszültség visszatérésekor
• A blokkolási objektum értéke a buszfeszültség visszatérésekor
• A riasztások állapota a buszfeszültség visszatérésekor
• A működtető viselkedése a buszfeszültség visszatérésekor
• Előlapj nyomógombok (tesztelősi funkció esetén)
• Előlapj nyomógombok (tesztelősi funkció esetén)
• Blokkolás
• Kényszerítés
• Időjárási riasztások
• Automata üzemmód
• Automatikus kalibrálás
• Forgatókönyv/Lamellapozíció vezérlése/ Pozíció vezérlése/ Megállítás (lamellák szabályozás)/Mozgatsás

Az egyes csatornák között több állapotjelző LED-je akkor világít, amikor zárva vannak a megfelelő relék érintkezői (felel/felfelé).

**A REDŐNYÖK MOZGATÁSA**
A megfelelő parancs fogadásakor felmelei vagy leeresztí a redőnyöket, illetve leállítja a mozgásokat. Ha a Stop parancs nem kerül elküldésre, a motor csak a mozgatsási idő végén áll le: a redőnyök ezért végállás-érzékelővel vagy önálló kioldó kapcsolóval kell felszerelni.

<b>A RELAXÁK MOZGATÁSA</b>
<b>FIGYELEM:</b> ahhoz, hogy ezt az üzemmódot teljes mértékben ki lehessen használni, a redőnyöknek képesnek kell lenniük arra, hogy a motor kis fel-le mozgatsásokkor mechanikusan igazítsák a lamellákat.

A relaxákat fel lehet húzni vagy le lehet eresztelni, illetve a megfelelő parancs elküldésével megállítható a mozgásuk. A lamellák akkor forognak el, amikor a működtető rövid mozgatsási parancsokat kap (a relaxák pedig le vannak állítva). Ha a Stop parancs nem kerül elküldésre, a motor csak a mozgatsási idő végén áll le: a relaxákat ezért végállás-érzékelővel vagy önálló kioldó kapcsolóval kell felszerelni.

**A RIASZTÁSOK KEZELÉSE**
Az ETS különböző időjárási riasztási is kezelhető: 3 szélriasztás, esőriasztás és jégriasztás. Ha be van kapcsolva, akkor a működtető mozgatja a fogasztót (relaxa, motoros nappelenző), amikor riasztási üzenetet kap a szél-, eső- vagy jégérzékelőtől. Minden egyes riasztás esetében be lehet kapcsolni egy „feljuttelhető” amely segít-egyszerű fignyelhető az érzékelő működésére – ekkor a működtető ciklikusan fogadja az érzékelőtől a „nincs riasztás” üzenetet; ha nem érkezik üzenet ezen az időn belül, akkor a működtető ezt az érzékelő hibaként értelmezi, és a beállított biztonsági helyzetbe mozgatja a fogasztót. A riasztási állapot mindaddig fennáll, amíg a működtető nem kap „nincs riasztás” üzenetet.

Meg lehet adni a különböző időjárási riasztások fontosságai sorrendjét.

**AZ ELSŐBBSÉGI PARANCSOK VEGREHAJTÁSA**
Egy kényszerítő parancs fogadásakor a működtető a fogasztót az elsőbbségi parancs által meghatározott pozícióba mozgatja (FEL vagy LE). Amíg nem vonódik vissza az elsőbbségi parancs, addig a működtető minden más kapott parancsot figyelmen kívül hagy, beleértve az időjárási riasztási és a blokkolási parancsokat is.

A programozás során meg lehet adni, hogy hogyan viselkedjen a működtető az elsőbbségi parancs visszvansorakor.

**BLOKKOLÁS VEGREHAJTÁSA**
A készülékhez csatlakozó tesztelőt egy bizonyos, beállított pozícióban lehet rögzíteni a blokkolási funkció bekapcsolására vonatkozó parancs fogadását követően; amíg ki nem kapcsolják, a készülék nem hajtja végre a többi kapott parancsot, kivéve a kényszerítés bekapcsolására vonatkozó parancsot.

**A FORGATÓKÖNYVEK KEZELÉSE**
A működtető akár 8 forgatókönyvet is tud kezelni, amelyek mindegyike a csatlakoztatott fogasztót egy bizonyos helyzetnek felel meg. A megfelelő forgatókönyv-betámasítási parancs segítségével el lehet tárolni egy bizonyos pozíciót; a betámasítási a KNX parancsall engedélyezhető/tiltható.

**AUTOMATA ÜZEMMÓD**
A készülék képes arra, hogy önálló mozgásokat végezzen a napfény kihasználása érdekében, hogy így fűtse a helyiséget; meg lehet adni, hogy milyen pozícióba kerüljön a fogasztót a közvetlen napfénytől való védelem érdekében, hogy a rendszer kihasználja a napfény melegét a helyiség fűtésére, illetve hogy a helyiség hűtésékor védelmet nyújtson a napfény ellen. A fenti funkciókat az automatikus üzemmód kiválasztására szolgáló parancsok segítségével lehet be-kikapcsolni.

Punto di contatto indicato in adempimento ai fini delle direttive e regolamento UE applicabili: <p><i>Contact details according to the relevant European Directives and Regulations:</i> <b>GEWISS S.p.a. Via A.Volta, 1 I-24069 Cenate Sotto (BG) Italy Tel: +39 035 946 111 E-mail: qualitymarks@gewiss.com</b></p>
<b>+39 035 946 111</b> <p>tel: 12.30 - 14.00 - 18.00 lunedì - venerdì / monday - friday</p>
<b>www.gewiss.com</b>

<b>MONTAJ</b>
<span></span>
<b>UYARI:</b> cihaz montajı, KNX montajlarına dair klavuz ikelere ve yürürlükteki yönetmeliklere uyularak sadece kalifiye personel tarafından gerçekleştirilmelidir.

**KNX MONTAJLARI İÇİN UYARILAR**
1. Aktüatör ve güce besleme birimi arasındaki veri yolu hatnını uzunluğu 350 metreyi geçmemelidir.
2. Aktüatör ve kontrol edilecek en uzak KNX cihazı arasındaki veri yolu hatnını uzunluğu 700 metreyi geçmemelidir.
3. İstenmeyen sinyaller ve aşın yükleri önlemek için halka devreler oluşturmayın.
4. Veriyolu hatnını ayrı yalıtılmış kabloları ile elektrik hatnının kabloları arasında en az 4 mm mesafe bırakın (Şekil C).

5. Blendajın elektriksel sürekillik iietkenine zarar vermeyin (Şekil D).

**UYARI:** kullanılmayan veri yolu sinyal kabloları ve elektriksel sürekillik iietkeni, aksi taşıyan elemanlara ya da toprak iietkenine kesinlikle temas etmemelidir!

- DIN RAYINA MONTAJ**
4 kanallı panjur aktüatörünü (6 A) 35 mm DIN rayına aşağıdaki şekilde monte edin (Şekil G):
1. Cihazın üst bağılantısını DIN rayına geçirin.
2. Cihazı çevirin ve sabitleme tırnağını KNX DIN rayı üzerinde kilitleyin.

<b>ELEKTRİK BAĞLANTILARI</b>
<span></span>
<b>UYARI:</b> cihazı elektrik şebekesine bağlamadan önce şebeke gücünü kesin!

Şekil B elektrik bağlantı şemasını gösterir.

- Veriyolu kablolarının kırmızı terminalin kırmızı konektörüne (+) ve siyah telini siyah konektöre (-) bağlayın. 4 adeade kadar veri yolu hattı (aynı konektördeki aynı renkli teller) terminalde bağlanabilir (Şekil E).
- Veriyolu kablolarının korumasını, elektriksel sürekillik iietkenini ve 4 iietkenli bir veri yolu kablosu kullanılıyorsa) kapalı beyaz ve sarı telleri yalnız; bunlara ihtiyac bulunmamaktadır (Şekil D).
- Veriyolu konektörünü cihazın özel ayaklarına geçirin. Tespit elemanı klavyuzları, yerleştirilmesini gereken yönü belirler. Cihazta vidalanmasını gereken ilgili kapaklı kabloları, veri yolu terminalini yalıtın.
- Kapak, güç kabloları ile veri yolu kablolarının birbirinden en az 4 mm ayrılmasını garanti eder (Şekil F).
- Teknik Özelliklere belirtilen akım limitlerinin aşımadiğinin kontrol ederek yükü aktüatörünün üzerine ve altındaki özel vidalı terminallere bağlayın.

<b>SERVİSTE</b>
<b>YEREL KUMANDA DÜĞMELEERİNİN KULLANIMI</b> <p>Her kanala ilişkin 2 düğme basma düğmesinin çalışması (Şekil A), ETS yazılımı kullanılarak yapılandırılabilir; yerel basma düğmesi davranışını için varsayılan ayar, bir hava durumu alarmı mevcudiyetinde ya da kilitleme veya geçersiz kilme işlevi etkinken bile yuküin hareket ettirilmesini izin veren test ayarıdır. <p>Basma düğmelerinin varsayılan davranış şu şekildedir: <ul style="list-style-type: none"><li>Düğmeye sürekli olarak (&gt; 0,5 s) basıldığında, aktüatör panjurı veya jaluziyü ayarlanan hareket süresi boyunca YUKARI veya AŞAĞI hareket ettirir.</li> <li>Panjur veya jaluzi hareket ediyorsa, hareketi durdurmak için iki basma düğmeden birine kısaca (≤0,5 s) basın.</li> <li>“Jaluzi” modunda (panjur sabitken), basma düğmelere kısa süreli (≤0,5 s) olarak her basıldığında, kanal eğilmi ayarlanır.</li> <li>Yükler, VERİYOLU gerilimi sıfırladığında bunu bir alarm basma düğmesinin aracılıyılı hareket ettirebilir; bu durumda cihaz, özel terminaler tarafından sağlanan 230V AC yardımıyla, gerilim düşüşünden önce birak, işlevi etkİnse ve gerilim sıfırladığında, cihaz öncelikli şekilde parametrelerindirmesine uygun şekilde hareket eder.</li></ul></p></p>
<b>VERİYOLU GÜÇ BESLEMESİNİN ARIZALANMASI VE ESKİ DURUMUNA GETİRİLMESİ DURUMUNDA DAVRANIŞ</b> <p>Veriyolunú giden gücü 1,5 ms’den fazla bir süre 18 V dc’nin altına düşerse, panjur veya perdinin hareketi kesintiyli uğrar. VERİYOLU gerilimi sıfırladığındaki cihaz davranış, ETS yazılımı kullanılarak yapılandırılabilir; gerilim düşüşünden önce birak, işlevi etkİnse ve gerilim sıfırladığında, cihaz öncelikli şekilde parametrelerindirmesine uygun şekilde hareket eder.</p>
<b>BAKIM</b> <p>Bu cihaz hiçbir bakım gerektirmez. Olası temizlik için kuru bir bez kullanın.</p>
<b>ETS YAZILIMI İLE PROGRAMLAMA</b>

Cihaz, ETS yazılımı ile yapılandırılmalıdır. Yayılandırma parametreleri ve deęerleri hakkında ayrıntılı bilgiler, Teknik Klavuz içerisinde bulunmaktadır.

<b>TEKNİK VERİLER</b>	
<b>İletişim</b>	Veriyolu KNX
<b>Güç Beslemesi</b>	KNX tarafından, 29 V dc SELV veri yolu
<b>Veriyolu kablosu</b>	KNX TP1
<b>Veriyolu akım tüketimi</b>	10 mA maks.
<b>Kontrol elemanları</b>	1 ad. mini programlama tuşu
	8 ad. yerli kumanda düğmesi
<b>Göstetim elemanları</b>	1 ad. kırmızı programlama LED’i
	8 ad. yeşil çıkış durumu bildirim LED’i
<b>Her kanala yönelik aktüatör elemanları</b>	Mekanik dahili kilit ile birlikte 2 adet tek kutuplu röle
<b>Çıkış kontağı</b>	8 ad. NA 8 A (cosφ=1) - 250 Vac NO
<b>Yük tipi başına maksimum akım</b>	Motorlar ve reduksiyon birimleri: EN60669-2-1’e göre 6 A Dirençli yük: 8 A
<b>Kullanım alanı</b>	İç mekanlar, kuru yerler
<b>Çalışma sıcaklığı</b>	-5 ÷ +40 °C
<b>Depolama sıcaklığı</b>	-25 ÷ 70 °C
<b>Bağılı nem</b>	Maksimum %93 (yoğuşmasız)
<b>Veriyolu bağlantısı</b>	2 pimli Ø 1 mm fış konektörü
<b>Elektrik bağlantıları</b>	Çıkarılabilir vidalı terminaler, Maks. kablo genişliği: 4 mm <sup>2</sup>
<b>Koruma derecesi</b>	IP20
<b>Boyutlar</b>	4 DIN modülü
<b>Referans standartları</b>	Açık Genilim Direktifi 2014/35/AB EMC Direktifi 2014/30/EU EN50428, EN50090-2-2, EN60669-2-1 KNX/EIB
<b>Onay belgesi</b>	

<b>TÜRKÇE</b>
<span></span>
<b>- Cihaz yönetimi yalnızca güvenlik ve kullanım talimatlarına uyduğunda garanti edilir; bu nedenle, bunları el altında bulundurun. Bu talimatların montör ve son kullanıcı tarafından alındığından emin olunuz.</b>

- Bu ürün yalnızca tasarlandığı amaç için kullanılmalıdır. Diğer her türlü kullanım uygunsuz ve/veya tehlikeli kullanım olarak kabul edilmelidir. Şüphe edilmese durumunda, GEWISS SAT Teknik Destek Servisi ile irtibat kurunuz.
- Üründe deęişiklikler yapılmamıştır. Yapılacak herhangi bir deęişiklik ürün garantisinin iptaline yol açacak olup, ürünü tehlikeli bir hale getirebilir.
- İmalatçı, ürünün uygunsuz ya da yanlış kullanımı veya kurcalanmasından kaynaklanacak hiçbir sorumluluğu üstlenmemiştir.
- Geçerli AVR yönetmeliklerin ve yönetmeliklerinin yerine getirilmesi amacıyla belirtilen irtibat noktası:

<b>GEWISS S.p.a. Via A. Volta, 1 - 24069 Cenate Sotto (BG) - Italya Tel.: +39 035 946 111 - qualitymarks@gewiss.com</b>
---

<b>GEWISS S.p.a. Via A. Volta, 1 - 24069 Cenate Sotto (BG) - Italya Tel.: +39 035 946 111 - qualitymarks@gewiss.com</b>
---

Ekipman ya da ambalaj üzerinde çarpı bunalan çöp kovası sembolü var ise, bu sembol ürünü çalışma süresi bitiminde diğer genel atıklar arasında dahi edilmemesi gerektiğini anlamına gelmektedir. Kullanıcı esikisini ürünü bir atık ayırıştırma merkezine götürmeli ya da yeni bir ürün alırken satıcısına ulaşmalıdır. Bertaraf edilecek ürünler, boyutlarını 25 cm’den az olması halinde (yani ürün satını alması zorunluluğu olmaksızın) en az 400 m<sup>2</sup>’lik bir satış alanında sahip satıcılara ücretsiz olarak teslim edilebilmektedir. Kullanılan cihazın çevre dostu bir şekilde bertaraf edilmesi yönünde etkin bir ayırıştırma işi toplama uygulaması ya da cihazın geri dönüşümüne, insanları ve çevre üzerindeki olası olumsuz etkileri gidermeye yardımcı olmağa ve insanat malzemelerinin yeniden kullanılmasını veya geri dönüşümüne teşvik etmektedir. GEWISS, elektrikli ve elektronik ekipmanları doğru bir